

鹿鞭三鞭補腎丸 每料五員
立止無夢遺精丸 每樽二元
立止白濁無憂汁 每樽二元
花柳氣痛筋痛丸 每樽二元
疔墜搜骨珠丸 每樽五元
遠年花柳掃毒丸 每樽一元
通腸痔漏斷根丸 每樽一元
虛流白濁固本丸 每料三元
夜尿頻數健腎丸 每樽一元
立止肚痛嘔瀉丸 每樽二元
忍精壯陽耐戰丸 每樽二元
鴛鴦交歡樂趣丸 每樽二元
止癢除濕毒藥汁 每樽二元

總發行所 星加坡 廣興隆 啟

Kwong Hing Lung Co.
111 Pender St. E.
Vancouver B.C.

認得此等衫否。答認得。問汝認識此袍及手鐲乎。答余似曾見過。問汝能謂此是同樣的大衫乎。黃氏查視該衣而答曰是。認得假面具。問在屋中有人對汝讀証據乎。答有。問汝識英語乎。答識些少。問汝在加屬幾久。答約拾一年。問汝常時爲白人僱用乎。答在洗衣館做工。并在白人屋內做工。辯護律師乃提抄本四部。問汝認得此書籍乎。答余曾見過像似此書者。問書中所讀何事。答是每次審訊之証據。問汝指爲查訊乎。答吾不知。問曾有問及審訊之証據乎。答有。問汝記得對汝讀此書之人謂有一人出銀萬元。用他拘汝而殺死汝乎。堂上反對辯護律師此問。該律師曰。然則我能問他者。他言東主不日由城埠來是問何時。答有一晚。問汝被禁後幾久方聞此話。答兩星期。問是否有一華人在汝未被捕之前。到來見汝。謂若將情盡說。則省警保護汝乎。法官曰此是風說也。若稱有証據。可着該人來証明之。陪審官問曰汝在山暑開土庫被擄時。知有幾多人乎。答曰余聞三種不同的聲音。問拖汝出土庫時亦被遮眼乎。答是。且被下鎗鎖也。(未完)

各埠新聞

●張焯椿翁殯儀紀盛
列必珠函。恩平張焯椿翁。向在保埃崙營商。不幸去世。本月壹日在本埠馬天棧店出殯。執紼者數百人。自由車甚多。首由鹿角會音樂隊。由喪禮廳直至第二街南之致公堂。張氏爲本處致公堂之要人。故公堂特備辦音樂花圈等。以示哀悼。在華人墳場行喪禮後。該靈柩復移回棺肆。准備於拾二日附亞洲皇后運回故鄉安葬。又當其靈柩由保埃崙運來列必珠之前。其西友曾開追悼會。歷時兩點餘鐘。

●洪門之歡錢盛會
域埠函。三號下午五點鐘。致公堂設筵數席。歡送鄭社炳甄石洪周炳樞三君。榮旋祖國。三君乃洪門熱心職員。出財出力。勸勞卓著。席間酒數巡。會長周道綬君。宣佈歡謝理由。隨請林立榮羅超然林紹廣鄧雲章劉孔正數君。次第發揮。大意慶祝一勵。祝三君安抵家鄉。并經營偉大事業。多愛愛黨救國工夫。後暢飲盡歡而散。又函。四號晚九點。達權社設茶會歡送鄭社炳甄石洪周炳樞三君回國。社長劉孔正宣佈云。鄭社炳甄石洪周炳樞三君。係致公堂達權社之熱心會員。多所勤助。以爲洪門謀發展。良足欽佩。茲者三君榮旋。敬具薄肴爲餞云。隨請鄭甄周三君演說。皆勉勵全體社員。盡責維持社務。旋請林立榮。林立榮。鄧雲章。呂瑞卿。羅超然。岑永和。曾榮。林兆元。林志穩。方志榮君等。發揮偉論。後由主席提鈴散會。

東主西賓。延春宴杏。華僑旅客。諸君談
梅。酒興方濃。何妨來醉風月。樓觀高
爽。居然雅效瓊林。新到名媛。獻杯迴
殊李鳳。記懷醉晚。餐艷何必尊鱸。新
妙厨師。中西著名烹飪。飾裝品物。壺樽
別貯乾坤。廣創花廳。洵堪行樂。告我
僑梓。歡作常臨。

門牌片打街卅七號喊線一七四八

雲埠東華酒樓新記啟

致公總堂達權總社設筵設茶會歡迎及
以厚貺隆儀藉壯行色拜領之餘曷勝銘感之
意會卒行程不遑遂登踵門叩別歉仄殊深謹
聯并申謝悃

出磨粉機器偈廣告

辦到大幫磨粉機器偈不用人力之勞最各餐
石同唐不防買個帶回以免令家人之勞苦御
製造熾日夜之勞苦不能製造出粉本公司有
英國定製造出粉偈以替人力之勞茲將該粉
先將米用水浸透矣



後方落粉，偈磨之用，些少水扣米，隨磨隨下，如壹點鐘之久，能磨米廿磅之多，其快捷之處，概可想見。此偈能磨粗嫩之粉，如宜用磨粗粉，所放鬆偈咀羅絲，如宜用磨

本公司一看定詳細說明

雲高華埠公利押代理人黃昭鵬

黃德棧二百五十拾元 鄧鴻發五拾元 余章樞二拾五元
司徒文潤拾五元 胡維強拾元 余梓中拾元 黃石煖拾拾元
謝灼南拾五元 關子田十元 黃舜傑一百五十元
黃振邦五拾元 黃樹活二拾元 黃煥連拾元 吳始銳拾元
余慶松十元 謝汝暢五拾元 盧作幹拾元 周家樵拾元
黃捧蘭一百一拾元 黃樹鏗五十元 余嘉祥二十元
吳有周拾元 吳業昌拾元 吳纘昌十元 黃龍柱廿五元
黃舜炳十元 方振耀五拾元 麥積超五十元 余國偉拾五元
謝瑞泉十元 吳正斌十元 黃黃維十元 關國榮廿元

黃名舉拾元 警魂社報効演劇籌一百六拾元
第拾三期收到銀二千三百零八元七毫八仙正
中華民國十四年九月二拾五日
接上第十二期存銀七萬六千五百零四元四毫三仙
第十三期收到①列必珠埠銀三十元
②禮梳埠銀壹百元
③溫地辟埠共銀壹千二百九十五元
進雲塔寶路銀行來由上年拾二月壹毫至本年五月卅
止共利息銀八百八拾三元七毫八仙
合計共存坎銀七萬八千八百一十三元二毫一仙正
第十三期交來捐款芳名
列必珠埠

黃德心五拾元 黃昂祝五拾元

◎▲告白

者啟實路餐館緬街門牌貳百零六號前呂麟方文瀾等合
同做數月生意缺本欠落華洋各貨項及各件薪金過絕無
抵償呂麟等半途別業至今不得不將生意舖底架生全
推與陳安承受將該銀分還各貨項與各件金等訂期拾壹
十六號在狀師樓交易如有中西親朋等與該餐館驢轎未
者請早日到來取妥爲要承受者照常營業生意盈虧承受
所得先字聲明以免後論此佈

一九二五年十月十一號

承受人陳安
退股人方文瀾同

▼◎▲駐雲埠陳穎川總堂通告

啓者本總堂底票向收七元按照章程至建新樓之後則收堂底十元業經登報表明量邀洞悉今議決由本年十一月卅日以前照舊每名收七元十式月一號至後則按章每名收十元特此佈告如各昆仲有未取底票者仰依期早

民國十四年十一月十四號

〔埠利屈卡隆益合〕
〔埠辟地云號益均〕
〔埠華高雲源利金〕
〔理代屬英〕

笠巴市篤八元五
 加蘭幅埠壹元五
 例必珠卅六元五又來二元
 片市魯別二拾三元五
 滿地可埠四十七元
 卡加利四十二元五
 粉汝四元五
 汝利慎卡市碌五十五元
 衾巴崙六拾七元
 北架委路五元五
 媽力一拾五元五
 衾補碌四拾二元
 坎間頓卅一元又來廿七元五
 升卡頓拾八元
 不坎文不淺地八元五
 一九二五年九月壹號

都朗度一百七拾九元
 蘭頓埠二十元零五
 片阻珠一十五元五
 云寧暗市黨四拾二元
 蘭拿拾八元五
 企連打拾八元
 夏利弗市三十叁元五
 域左利七拾五元五
 黨近四拾三元
 鋪碌二十四元又來六元
 雲埠卅七元五又來五拾壹元五
 二埠一拾五元

車梨役拾九元
 (未完)

都城致公堂啟

▲花柳醫方第一功
 弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節煩。或見皮膚痕。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴三天。謹掬愚誠。力行介紹。

僑英 Rex Cafe P. O. Box 34
 Waverly, S. F., Cal.

局代特理利權

寄信通生奇
 Kay Sang Hong Co.,
 107 S. F., San Francisco, Cal. U. S. A.

弟因先天不足。體質虛弱。居于艱困。拾有餘年。因工過勞。精神。時見夜夢。精神。漸安枕席。連頭暈眼花。飲食無味。有隔天氣轉。必見外感。受寒日久。徒喚奈何。同伴偶執報章。見奇生行所刊三鞭酒。腎丸之主治。以告勸弟嘗試。弟即購銀十元。購回半料。用。大覺精神活潑。再付半料。及此遺固精丸一合。驗流調用。從此心腹兩固。壯健異常。此良藥行世。扶濟弱。人羣幸甚。意介紹。以示不

雲高

76-77 PENDER ST. E. PHONE SEV. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

華埠

VANCOUVER, B.C

本公司匯票在內地均能找換香港無扣無折榮旋自收更便利

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

雲高

學
子

新到大宗

金英芳水仙花

特色時款竹炮

蜜餞糖羌枝干

○應續檣山糾中

通和等水貨

正舖
香基其盛棗

接辦各江貨品如蒙各商

線詩座六二五

司
東
江
順
鄭
學

鄭福

...

貨價行情印便函索即寄

A collection of various knives and scissors, including a large straight razor, a folding knife, a pocket knife, and a pair of scissors, arranged on a white background. The items are arranged in a somewhat haphazard manner, with some overlapping. The straight razor is at the top, the folding knife is to its right, the pocket knife is below the folding knife, and the scissors are on the left. The straight razor has a long, straight blade and a handle with a small logo. The folding knife has a single blade extended, showing a logo. The pocket knife has a single blade extended, showing a logo. The scissors have two blades and a handle. The background is white.

▲諸君注意

雲埠明和大鐵行

（千人）大小各器具俱全價甚相宜








利源利永域
埠源利永多

WING LEE YUEN CO.
 543 Fisgard St., Phone 1618
 P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸花柳柳
毒丸如蒙光顧貨靚價廉
接理 香港滙兌
香山金信銀信
永利源謹啟

僑胞欲睹親女皇像麼
 欲睹我華女皇像麼
 請來本館購看呀
 本館近得美國大埠寄來華人親女皇照片多幅
 此照片是大埠華僑目前爲中華醫院籌捐成績最
 高之華僑士生女子者美艷無比裝束趨時
 見者無不贊羨僑胞購睹敬請快來
 價格十寸每幅四毛
 放大另議
 黃寶泉影相館
 C. B. Wand Photographer
 424 Main St.
 Vancouver, B. C.

馬洪恩二元	鄭樹	林一元五	馬任本	一元	陳裕中壹元	岑	照一元	鄭	裕五毛	甄秉公	二元	徐神旺一元	郭	芹一元	曹	吉一元	蔡連	何	周龍五毛	潮一元五	甄章壹元	蘇	第	壹元	羅	桃一元	鄭	福五毛	黃	治五毛	馬廣濕捐經費	▲	林彬四元	許	源三五	黃世光	李	甄開二元	余	達二元	馬競存	照二元	黃培	馬錦駒	黃	錦	陳應植	上壹元	黃	林	魁	簡	阿	慶	萬禮	馬	會政	馬	已上壹元	積
-------	----	------	-----	----	-------	---	-----	---	-----	-----	----	-------	---	-----	---	-----	----	---	------	------	------	---	---	----	---	-----	---	-----	---	-----	--------	---	------	---	-----	-----	---	------	---	-----	-----	-----	----	-----	---	---	-----	-----	---	---	---	---	---	---	----	---	----	---	------	---

雲埠致公堂收濕助
典費恭祝
五祖寶誕
芳名

本經紀辦理買賣燕梳事務并有李昶君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李昶君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號 賜顧者請意留焉

Emberton & Son,
418 Howe St.,
Vancouver B.C.

▲買燕梳者
注意

三 一 一

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 '1 Pender St. W
Vancouver 'B. C.

項觀皮鞋工精
料厚比美於西
人所造之工料
堅實各款隨時
合脚觀皮鞋兼
修整舊靴有鞋
索衣襪香輪皮
急袋等雜貨留
意光顧在片打

各埠僑胞及本行股東存款營業等事。有所接洽請照下列地址賜
遊歷部及股份存
函爲荷

通軌
地址

雲南華五洲大藥房轉交林天木收啟

F. K. Lin, c/o Eng Chow Co.,
104 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

[illegible]

Abbey's SALT

藥備鹽爲消滯清潔胃之藥品並能助消化如胃口不開服之定見奇効諸君惠顧各藥店均有出售

本醫士啓

新到書籍

500 Main and 28 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四座奉准香港政府註冊專做滙兌其餘各埠設有代理合現已分設棧行在白沙台城素坎舊城其餘各埠設有代理合並廣為通告 各梓里遠處異國舊城歸鄉偷爭 光顧一經取到定當妥捷轉送決無遲誤如附貯生息亦聽 尊便給息從豐所有辦法略列於下幸為垂察

本公司接理滙兌細則

○各梓里如有銀屏寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

定期存款 三個月期週息四釐半 六個月期週息六釐半 壹年期週息七釐

○每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作為展期繼續照章計息利上加利

Wu Chow Receiving Agency Ltd
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong China
總司理馬持隆副司理馬策廷啟

林利玉桂廣告

發行所設在廣東
街十四號
外埠僑胞賜顧可
照西字付來
總所設在安南會安大厝
山林福安號
一支店在香港永樂東堤
林棠記號

廣東新聞

●熊克武被扣留

羊城函 川軍熊克武部 間關來粵 在廣大路組織川軍總司令部又往黃花岡致祭七十二烈士 蓋熊爲當日與各先烈全攻粵督署之粵人 近日東江戰起 赤政府竟發覺熊氏此次來粵 實含有重大政治意味 據政界消息 其被發覺之原因 係由於別方得來 先是陳軍方面 曾派偵探張識萬 潛來省城 巡赴某軍運動部曲 爲某軍軍官所覺 當將張某拿獲 轉解赤政府 赤政府派員特別研訊 據供稱陳炯明近日已得川軍總司令熊克武之援助 條件已妥協云 而且日前汕頭陳軍某報所載 劉志陸代表丘某赴港回稱 聲音在港謁陳炯明時 見有各方代表在座

已抵粵邊之川軍熊克武部 已先與
潮梅粵軍聯絡 現在不過對蔣介石輩
虛與委蛇云 赤政府得此兩報告 遂

比上赤政府派員出而接待 先對熊
詢問川軍在省軍官住所 舉以對
談有頃 忽有衛戍部派到官兵一隊
傳令將熊氏扣留 旋即將熊解往黃埔
一面又派衛戍兵搜查州軍各將領住
所 將熊氏帶來之軍官 概行扣留
并同時在熊寓搜出陳炯明致熊之親筆
署名函一通 及致但懋辛書函暨其他
密電 其中所陳情節 與前日被捕之
陳軍偵探所供者 足資參證 是日熊

內員役七十餘人 於三日下午七時
解往公安局 嚴重看管 隨熊前來之
旅長某氏 是夜亦在廣州酒店被黨軍
拿獲 同日政府即下令駐北江之譚延
闓朱培德遺散 將駐小北江之川軍
分別安慰遣散 幷明令川軍軍長湯子
模 將川軍改編

●蔣介石編工團軍

粵介石以在省工入 飽食無事 決定

編作工團軍 授以武器 使爲己用
誠以工人受其邪說所迷 既不虞其變
化 又可藉爲挑撥工商兩方惡感之利
器 惟該項工團軍 由工人中挑選入
伍 倉卒編成 諸未完備 蔣特派黨
軍軍官 往工團軍指導一切 并每營
工團軍中 派一黨軍軍長爲黨代表
以監視其行動

●莫大爭骨之台山烟賭餉
「台山」函 縣屬烟賭之盛 甲于廣州
故爲強有力者所垂涎 現邑人朱雲
以裕興公司名義 每日認繳餉銀叁
千餘元 向五邑籌餉局蔣文漢處承回
要賭徒納餉營業 劉裁甫以地方自

王衍批賜團練府文以地方自治等語
浩繁 賭餉爲收入之一大宗 要歸回
地方財政處辦理 紛紛爭執 復有黃
霖 以裕成公司名義 每日認納賭館
租附加捐數百元 向蔣文漢手承回
要賭徒納附加租 方准營業 各屬賭
棍 以討餉之人 紛至沓來 殊難應
付 不得已棄按預餉而罷市云 又縣
屬煙餉 向爲卓仁機部包辦 卓氏
退去後 有溫桂者 從廣州市禁煙督
辦范其務處運動而來 稱爲台山縣禁
煙委員 佈告要各烟販繳餉給示營業
詎佈告甫出 又有宋璋者 亦稱爲
台山縣全屬禁煙主任 奉五邑江門禁
煙總辦朱文令 煙販無所適從 刻下
聯同罷市 俟該二委員交涉完妥方復
業云

●衆怒難犯
「開平」函 舊曆九月十壹日 赤坎被
軍隊將上下埠舖釘封。稱云收砂坦捐

後來有用錢揭封者 作爲了事 乃
今有內穴串引軍兵胡鼎南胡仲翹胡鉄
予三條蛇 勾引軍士 立局于叁角市
抽收砂坦捐 壹厘卽封鋪攤人 已恨之
但鄉人因他抽收各村砲樓捐 入骨矣 是以當時鼓噪起來 卽集赤坎
商會 衆皆擦掌 叫打之聲不絕 合鄉
人擁出 卽將其局毀拆 所有傢私盡
碎 追逐其頭目甄某毆打 走至海邊
無路可去 直跳入海中 衆以石椎
擊而沉沒水底 明天方浮出其屍 其

餘數人亦被打負傷而逃 至其軍士所持之鎗 亦盡爲鄉人所奪 打得落花流水 無不稱快云 又最可笑者 有某舖伴奪得駁亮壹枝 而鄉人悞作軍兵 又將他圍毆不休 幾乎垂斃 後有認謂爲某舖伴 始行罷手 又胡銖予乃惡骨享之子 在赤坎當醫生 鄉人乃將其醫館毀拆殆盡 至胡鼎南前時當縣長 殺了司徒白鶴孫 今其子

欲將此端爲其父報仇 鼎南家人住在赤坎下街 并有司徒親戚保護乃免而鼎南已不知去向 此場鄉人憤激以武力對待 即時各印花局酒捐局章自解散者拾餘局云

●李壹謂部隊仍駐恩平

〔恩平二函〕李壹謂所部團長李雪壹自梁鴻霖反戈 進駐阜仁機徐漢臣等部後 李部遂不得不急行引退 以呈

存實力。乃繞道逃往恩平。恩平防軍編爲拾貳師。周圍卽調赴赤坎。而李雪一適率所部約七百餘人至縣境。見防軍業已他去。遂開進縣城紮駐。以城外之李家祖祠爲團部。

心田織造公司

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛揀結工夫精
良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之揀結專取合中國人身
材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且
價極廉平 兼售各種衣物額外克已



定攢度尺
結度法
由胸前橫量
至背後書明
若干英寸付
來歷吳

▲茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀一元	唐衣衫銀九元二毫九	疊領衫銀八元五	唐衣衫銀八元
開胸夾仔銀六元二五	五色旗夾仔銀六元二五	開胸夾仔銀五元五	五色旗夾仔銀五元五
密胸夾仔銀五元五		密胸夾仔銀四元七五	

▲注意說明羊毛紗線之如何良否

羊毛線軟滑輕身。下等羊毛線粗梗重身。有等諸君
誤以紡紗線性質。誤指重身作上等誠失眼光也。不可不注意
本公司特將羊毛紗線之優劣要點與詳細整理線辦。
諸君研究。計各種彩色羊毛線凡三十餘種。諸君欲
採辦函索即寄。

由本公司所購之衫不合意者可來述明轉換以照大信或歸國僑胞欲造合意之衫四十八點鐘能有貨交

多城
 隆源
 地滿
 洲亞
 巴街
 槐黃
 間點
 源利
 錦廣
 染利
 地溫
 黃冷
 柯富
 安永
 市片
 盛聯

司公
司公
司公
司公
司公
司公
司公
司公

在加拿大各埠僑胞購
貨如先來銀本公司包
田心
Columbia Ave
Vancouver B.C.

支郵費若由 J.C.N. 交
易車費買客自備

司公
W. San
436 Col
Vanco

利 隆 昌 英 城

YingChongLung Co. Ltd.
Wholesale & Retail

Phone 1236
547-9-5 Cormorant St.

P. O. Box 1516
Victoria B.C.

本號開張數十年專辦
糖茶米蘇杭什貨兼合時果草瓜菜
及中西著名藥品應有盡有
色色通備歷蒙僑胞惠顧良深銘感

今又特加改良分設
支店在香港上海直
接選辦貨美價廉利
人利己以圖久遠交
易兼接理香港英昌隆滙兌駁通
內地並代香港廣東銀行滙單交收
快捷滙價額外相宜僑胞光顧特別
歡迎請爲垂盼

○新到大宗

金英芳水仙花
頂靚天津生油
蘇杭雜貨盡有
價錢大平特平
發行歡迎

威利永正

本號不惜工本。選料自製各色美酒。久已馳名中外。如玫瑰露。伍加皮。糯米酒。舊伍加皮等酒。尤為精製特式。飲之則味美香濃。壯筋活絡。益智強神。行氣補血。延年益壽。誠為衛生之佳品也。今蒙各省皇家酒房向本號購辦大帮酒品。以供愛國僑胞之用。諸君欲振興土貨。挽回利權。請往皇家酒房購買。十分歡迎。至於買酒例。每年取憑照貳元。由元月壹號至十二月卅號止。不論工商人等。可以隨時自由購買。今特將各色酒在卑詩省價錢列下

玫瑰露每樽壹元五毫
舊伍加皮每樽六毫
伍加皮每樽一元二五
糯米樽酒每九毛

天津永利威酒行佈告

▲華洋物業經理公司新張廣告

凡有梓里欲鑿口供紙買賣紙權理紙遺書園批屋契生意册生意承頂衙門賬項及與西人來往各文件亦均可代理蒙賜委定即妥辦謹登告白希爲垂青

Chinese Canadian Brokerage Co.
432 Carrall St. Vancouver, B.C.
Phone. Sey. 3479

司理人梁應元
葉曉初 廖照啟

補腎丸

此丸重用八參鹿茸海狗鞭三鞭及上品補腎固精之藥
妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少
精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添
精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

治主：
一治腎虛精冷無子嗣
一治腎虛不固夜多小便
一治腎虛氣弱大便燥結
一治腎虛過度頭暈眼花
一治腎虛虛弱諸般虛弱
一治心腎不固夜夢遺精
一治心驚神亂夜寐不安
一治多食寒涼飲食不進
一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不論男女老幼此丸皆能補之無不神效此丸能行氣補血有百利
而無一弊如能常服自然體健神旺百病不侵誠補腎之聖丹強種之要藥也
(服法)早晚各服一錢重者每日服二錢開水吞下

價目：
大盒每盒二元
小盒每盒一元
雙料每盒二元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C. 云哥華埠五洲大藥房啟

ENG CHOW CO.

104 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

外埠寄費買者自理

價目

大罇二元

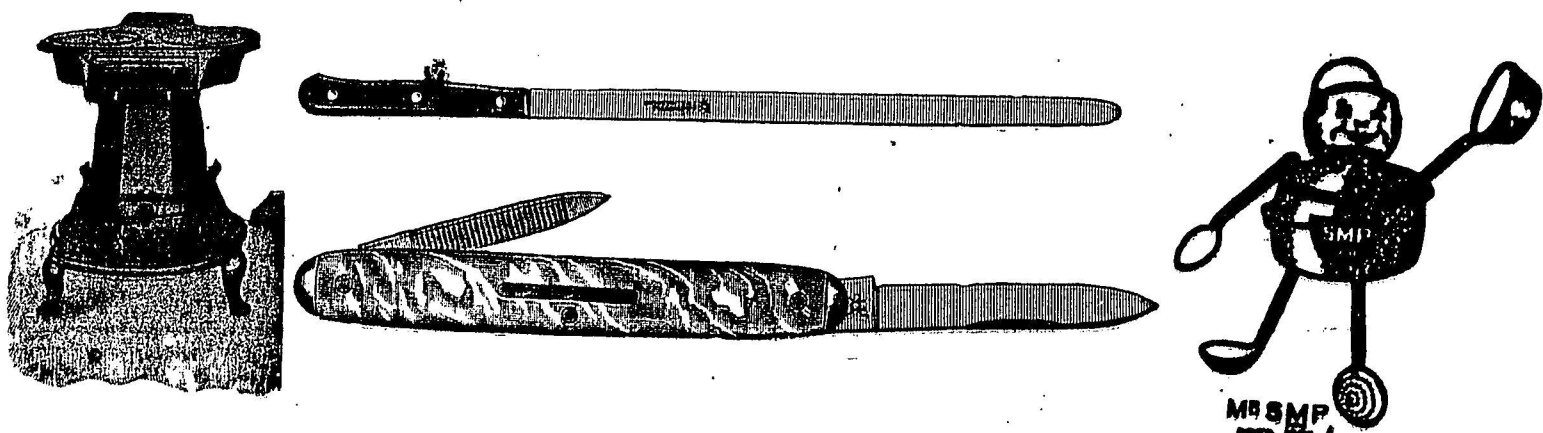
小罇一元二

批發另議

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度
腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次
每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲
茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

環球公司鐵器行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE

33 Pender Street East Vancouver, B.C.

Phone Sey. 4994

肆九九肆 (麼詩) 話電

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396

71 Pender, St. E. Vancouver, B.C.

四郎回營	四只	千里駒渡舟	四只
鄭宛藏龍	五只	溫生財炸爭啼武只	
私探營房	四只	孫武子演說	四只
西蓬聯掌	四只	革命黨焚督署兩只	
六國封相	參只	沙河祭金橋	參只
轅門罪子	四只	紅拂女私奔	四只
陳宮罵曹	二只	楊貴妃訴情	四只
錯倒驚鴻	四只	賈寶玉哭靈	二只
春芳遇盜	四只	劉金定斬四門三	只
辨才收妖	六只	唐明皇長恨	四只
破鼓記	參只	猩猩女追夫	兩只
賣兒葬翁	二只	李太白醉酒	壹只
璧玉離生	壹只	林黛玉歸天	兩只
寶玉戀婚	壹只	俱是拾寸雙面	

地七毛五

唱碟 不能盡錄印有目錄函索即送

另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 林潤德 同啓

雲高 (信) (安) (懷) 華埠

HWAI ON SHEN CO.

409 Columbia Ave

Vancouver B.C.

本號創設在雲高華埠林街門牌四
百零九號開張選辦唐山各省正地道
藥材自製各項膏丹丸散俱備并由唐
山辦到大帮玉桂發售價格相宜
僑胞光顧無任歡迎
特聘著名醫生
祖傳馬廉政先生寓內方脈
專醫內傷嘔血小兒婦科
兼理粒仔痘癩腫脚氣症
講練(失磨)九三三九
壹九五二年四月懷安信主人啟

◎山巴崙致公堂收到購公債者
▲尾利有埠
馬樂拾元 司徒漢文五元
▲喜路加埠市
陳蘭燕九元 陳奕炳五元
▲宛地埠
槐五元
黎錦五元 都朗度
▲雲高華埠
西人美市準利壹百元 西人占結市壹百元 龔海
李單 鄭秋來 葉華 林慶齊 薛庭耀
▲車梨城
黃傳璋 薛耀容 以上每五元
以上每名五元 謝法拾五元

輔行雜貨公司

新到水仙花頭 行發

FOO HUNG COMPANY

127-129 PENDER ST.

PHONE SEY. 3440

VAN COUVER B. C.

◎叨吃達權社鳴謝經費名列
樂善堂五元 大利館九元 吳廷義 修珍女士胡彩
以上每三元 曾錫元 鄭松長 馮繼宗 李觀連
鄭德謙 秋梅女士 廖珍女士 林祥 馬治良 鄭鐵一
以上每二元 劉孔政 林鐵郎 曾能均 何簡能
鄭文波 曾榮 周道綢 鄧雲章 譚冠英 楊貴興
以上每一元五 鄭百金 吳發均 周添利
黃華雄 梁華 馬光勳 周添利
林彩五毛

金拾足

地址住照請

生源廣

號線(詩) 三零四六 事林相旋 榮啟散

廣源生 KWONG YUEN SANG CO.

178 Pender Street East Phone Sey. 3046 Vancouver, B.C.

金葉足

地址住照請

麗生號

初曉

美盛號

鄧隆

聯盛公司

林沾 林潤德 同啓

Vancouver, B.C.

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

旅館廣告
三洛雄封。民權達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得。椅淨窗明。民團乃。
爲安堵。椅淨窗明。民團乃。
行者何妨。椅淨窗明。民團乃。
客館者。愈具深情。民團乃。
且水火既濟。晨昏利用。民團乃。
不我遐棄。願爲東道。民團乃。
講線登五零九。馬崇廣啟。
司理趙不銑。伍義于啟。

公債總局
第一區
李漢元 梁庭英 李來千 鄭月明 吳廣生
馮統賢 雷宜光 林立權 葉倫 林福盛 葉崇義
宋寬 以上每五元
方金標 麥松 聶傳輔 宋振 宋昭慈 廖勤培
李瑞麟 譚煜 以上每四元
宋權盛 黃柏 張四和 胡耀 葉文選 蔡炳宋
唐敬 周瑞常 鄭明月 鄭福籍 侯耀
鄭嘉 以上每二元

二埠公堂收到實業公債

公債總局五元 達權總社五元 金巴路致公堂廿元
達近致公堂廿元 金巴路總社廿元 叻收達權總社廿元
周達瑞 林紹廣 林鐵郎 梁齊慶 曹潤添 譚家灼
馮昌景 鄭忠鑒 何就 胡彩 以上第二元

JO SUN JING Co.
258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
崇立林人理司

國新軒圖書印務局特別啟事
啟者本局承印中西文件。及製鑄巴圖章。歷拾數年。久蒙遠近各界僑胞諸君。賜顧有加。銘感實深。惟因上年因事回國。今復回埠。與舊業。故特不惜工本。增新購字。增置頂新式機器。快捷妥當。照常營業。價格一律從廉。工作倍加精細。以副各界舊交諸君之雅愛。幸祈賜顧。有厚望焉。

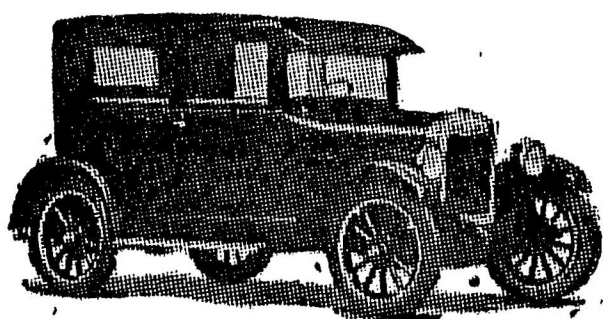
上海公報招股緣起
鼎革以還。民生凋敝。國勢衰頹。自是蓋由軍閥之專橫也。政客之醜態也。官僚之貪婪也。是固然矣。然最大之原因。尤在民智之蒙昧。蒙昧則內外隔膜。則是非不明。試觀其選舉其代表。公意者幾何。非賄賂即強權。耳故。隨處隨地。以充塞其國中。計民生者。斯之其也。則無心而不不知。放棄其影響於世。欺世盜名者。得操縱於其間。竊鈞者。誅竊國者。侯侯之門。仁義存。故易曰。天地閉。賢人隱。世運至此。欲民生不偷。國勢不萎。詎可得哉。是皆民智蒙昧之所致也。夫民智開明。端在教育普及。而欲其速效。則在報紙宣傳。國內報紙之數。與日俱增。而大抵託庇於強有力者之下。而仰其餘瀝者。拾之七。爲營業便利。計隨波逐流。以迎合社會心理者。十之三。舍己從人。悉由於利。利則心有所蔽。本體已失。其清明而欲求其啟民智。適以滋害耳。同人等深爲此懼。用本匹夫有責之義。遠紹先烈。救國之誠。爰組日報。名曰公報。公報則生明。庶幾以昭昭者爲羣衆之先導。惟公報則無賴。共遵正軌。以入於坦途。此組織之本意也。惟造端宏大。精力難勝。援助維持。惟愛黨愛國之君子。是賴矣。

甲組織
本報欲造成有力之輿論。其宗旨以促成統一。改善社會。發揚民治。并表揚先烈之殊勳。增進華僑之福利。且爲組織黨建。而宣傳以植本黨穩固之基礎。
以上海致公堂爲籌辦地點。
資本額定十萬元。分二萬股。每股五元。壹次收足。以上海通用銀圓爲本位。各種金幣照市價折算。
本報招股。用人均由本黨完全負責。如各界人士。荷表同情。願加贊助者。亦一律歡迎。

乙權利
凡入股自交銀之日起。計週息八厘。如有溢利。除公積花紅。二成外。其餘悉按股分派。
將營業狀況及進支總結。佈告壹次。并分派年利紅利一次。
凡認股董事。人隨時議決。要事。稽核財政。以促各務之進行。董事會之組織。另訂專章。
認股壹股以上者。有選舉董事權。百股以上者。有被選董事權。如經手招股。至十股以上者。或創辦人之。或者服務。務拾年以上者。有勳勞者。均有同等之被選資格。
凡認股百元以上者。送閱報紙。壹年多者。類推。百五元以上者。除送閱外。另贈金牌。以留紀念。千元以上者。除送報贈牌外。由報上印像。表揚。並由公堂發給功牌。使所到之處。得受本黨歡迎。
本報股票。用記名式。如有讓渡。別人應向本報聲明核准。過戶。
拾壹 如有修改章程。須由董事局通過。
拾貳 所有股銀。請寄上海新開路辛家花園拾號致公堂代收。當即給回收條。以昭信實。

英 文 住 址
Chee Kung Tong.
10 Suna Terrace,
Shanghai, China.
創辦人 趙維屏 凌伯靜 嚴仲如 潘應霖

上海公報招股簡章



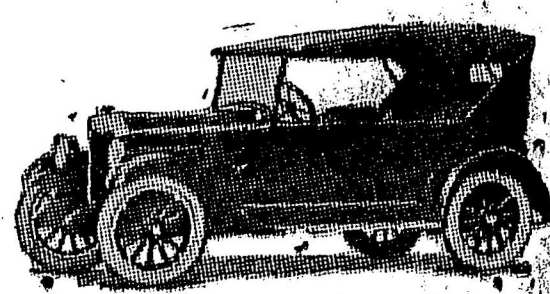
芝付列號自由車之價值
勝過別車多矣及觀駕御
行駛之自然適意當知予
言不謬本公司貿易公平
請來賜顧無任歡迎

夾富李沙街角

李自由車公司
Lee Motors
Corner Kingsway & Fraser
for Economical Transportation



車歷遊及車貨動自
磨化 (電話) 務適汝意
一四七
Phone Fairmont 147



李自由車公司發售之自
動車極有價值 顧客欲
買此車 請來本店商量定
必殷勤接待該車行駛自
如堅固耐久耐足副賜顧
者之雅意

本店在傾市威

WO CHUNG CO. JEWELERS
182 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C.
和昌號金器
啟者弟向在雲城專煉拾足金葉。巧造首飾。歷有卅餘年。貨真價實。更不欺久。已馳名。所以金件。蓋有本號字印。永遠包換。諸君惠顧。格外歡迎。如蒙坑埠定購。必然從速。奉上無誤。矣。
電話(詩摩)五六八〇R
弟許昌啟
本館所編本年秋冬兩季之回國來往船期。覽覽表。行將出版。僑胞諸君。愛取者。請預早函來爲幸。
周耀初影相館謹啟

永利有限公司
Wing Lee Co. Ltd.
Phone Sey 2298 258 Keefer Street Phone 2234
Vancouver, B.C.
有貨棧者注意
啟者本店租賃磚樓。全座樓高四層。地方乾爽。溫和不燥。適宜什貨。及中西傢私。貨物上落。快捷。招呼週到。並接辦出入口貨。與土產。時菓。瓜菜等物。批發零沽。價錢克己。僑胞賜顧。極表歡迎。價單印便函索即附。

慶典預告
本社定於十一月八號舉行兩週年紀念慶典敬請
致公總分堂達權總支部暨洪門昆仲
屆時駕臨指示不勝榮幸謹此
上請
Part Coon Club
608 Pine St.
Nanaimo B.C.
叻收埠達權支部啟

雲安僑館
QUE ON ROOMS
PHONE SEY 1895
139 Pender St. E.
VANCOUVER B.C.
本旅館設在片打街東門牌一百三十九號
(極) (僑) (胞) (光) (臨)
(表) (歡) (迎)
司理人趙善銘披露
甄發明披露